

A1.14 Fechas de calendario y festivos



Die Grunddaten und Feiertage

El calendario	<i>(Der Kalender)</i>	La Navidad	<i>(Weihnachten)</i>
El día	<i>(Der Tag)</i>	La Nochevieja	<i>(Silvester)</i>
La semana	<i>(Die Woche)</i>	El Año Nuevo	<i>(Neujahr)</i>
El fin de semana	<i>(Das Wochenende)</i>	La Semana Santa	<i>(Ostern / Karwoche)</i>
El mes	<i>(Der Monat)</i>	Planear	<i>(planen)</i>
El año	<i>(Das Jahr)</i>	Empezar	<i>(anfangen)</i>
Las vacaciones	<i>(Der Urlaub)</i>		

1. Dialog: Lisa y Tom hablan sobre sus planes para las vacaciones de diciembre y las fiestas (Navidad, Nochevieja y Año Nuevo). (QR: Audio)



- Tom:** ¡Hola, Lisa! ¿Tienes planes para las vacaciones? *(Hallo, Lisa! Hast du Pläne für die Ferien?)*
- Lisa:** ¡Hola, Tom! Sí, estoy planeando un viaje a Alemania. Quiero pasar la Navidad con mi familia. *(Hallo, Tom! Ja, ich plane eine Reise nach Deutschland. Ich möchte Weihnachten bei meiner Familie verbringen.)*
- Tom:** ¡Qué bien! Yo también estoy organizando mi viaje. ¡Me voy en tres días! *(Wie schön! Ich organisiere auch meine Reise. Ich fahre in drei Tagen los!)*
- Lisa:** Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de la fiesta. *(Ich fahre am 20. Dezember. Dieses Jahr möchte ich das Wochenende vor dem Fest genießen.)*
- Tom:** ¿Y cómo celebras la Nochevieja? *(Und wie feierst du Silvester?)*
- Lisa:** Con mi familia. Vamos a salir, tomar unas copas y luego volver a casa, cenar y jugar a algunos juegos de mesa. ¿Y tú? *(Mit meiner Familie. Wir gehen aus, trinken ein paar Gläser und gehen danach nach Hause, essen zu Abend und spielen Gesellschaftsspiele. Und du?)*
- Tom:** Yo también. Empiezo el Año Nuevo feliz, rodeado de toda la familia. *(Ich auch. Ich beginne das neue Jahr gern glücklich, umgeben von der ganzen Familie.)*
- Lisa:** ¡Exacto! No me gusta planear mucho: lo que pasa, pasa. *(Genau! Ich plane nicht gerne zu viel: was passiert, das passiert.)*
- Tom:** Eso sí. ¿Y vuelves antes del 6 de enero? Tenemos que celebrar algo juntos aquí... *(Stimmt. Kommst du vor dem 6. Januar zurück? Wir müssen hier gemeinsam etwas feiern...)*
- Lisa:** Claro, vamos a ver cuándo volvemos. *(Klar, mal sehen, wann ich zurückkomme.)*
- Tom:** Perfecto. Me voy ahora. ¡Disfruta de tus vacaciones! *(Perfekt. Ich muss jetzt los. Genieße deine Ferien!)*
- Lisa:** Tú también. Nos vemos pronto. *(Du auch. Bis bald.)*

1. ¿Cuándo se va Tom de viaje? *(Wann fährt Tom weg?)*

- El 6 de enero.
- En tres días.
- En Semana Santa.
- El 20 de diciembre.

2. ¿Qué hacen Lisa y su familia en Nochevieja? (*Was machen Lisa und ihre Familie an Silvester?*)
- a. Viajan a Alemania para pasar la Navidad con la familia de Tom.
 b. Se quedan en el trabajo y empiezan el año allí.
 c. Salen, toman unas copas, vuelven a casa, cenan y juegan a juegos de mesa.
 d. Van a la playa todo el fin de semana.

1-b 2-c

2. Grammatik: Wie werden die Daten gebildet?

Die Datumsangaben im Spanischen folgen der Reihenfolge "día + de + mes + de + año", zum Beispiel: "1 de enero de 2023", "15 de agosto".



1. Die Datumsangaben folgen der Reihenfolge: día + de + mes + de + año.
2. Die Monatsnamen werden immer kleingeschrieben.
3. Um nur Tag und Monat zu sagen: "15 de agosto", ohne Jahreszahl.

Formato (Format)

Ejemplo (Beispiel)

Fecha completa (*vollständiges Datum*)

1 de enero de 2023

Fecha sin año (*Datum ohne Jahr*)

15 de agosto

Fecha con día de la semana (*Datum mit Wochentag*)

Martes, 5 de julio de 2022

Pregunta (*Frage*)

¿Qué día es hoy? - Es el 3 de abril.

Uso en contexto (*Gebrauch im Kontext*)

Las vacaciones empiezan **el 15 de junio.**

Der erste Tag des Monats verwendet "el 1º" oder "el primero".

Um von einem jährlichen Ereignis zu sprechen, verwendet man "cada año el 6 de enero".

Die Wochentage werden im Spanischen nicht großgeschrieben.

1. Mis vacaciones empiezan _____ 15 de agosto. (*Mis vacaciones empiezan el 15 de agosto.*)
 a. la b. en c. el d. 15 de
2. La reunión es _____ 3 de abril de 2024. (*La reunión es el 3 de abril de 2024.*)
 a. los b. el c. en d. día
3. El contrato empieza _____ 1 de enero. (*El contrato empieza el 1 de enero.*)
 a. 1.º de b. el c. primero d. en
4. En mi empresa planificamos las vacaciones cada año _____ 6 de enero. (*En mi empresa planificamos las vacaciones cada año el 6 de enero.*)
 a. el b. los c. en d. día

1. el 2. el 3. el 4. el

3.Übungen

1. Ordne jeden Anfang mit dem richtigen Ende zu.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Cada año, el 25 de diciembre | a. celebramos la Navidad en familia. |
| 2. Las vacaciones de verano empiezan | b. y planifico la semana de trabajo. |
| 3. En Nochevieja siempre | c. el 15 de junio en mi empresa. |
| 4. El lunes miro el calendario | d. planeamos una cena con amigos. |



1-a: Jedes Jahr, am 25. Dezember, feiern wir Weihnachten im Kreis der Familie. **2-c:** Die Sommerferien beginnen bei uns am 15. Juni. **3-d:** An Silvester planen wir immer ein Abendessen mit Freunden. **4-b:** Am Montag sehe ich mir den Kalender an und plane die Arbeitswoche.



2. Feiertagskalender im Unternehmen (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: calendario, día, vacaciones, Semana, año, planear, Nochevieja, año, Año, fechas, Navidad

En la empresa GlobalTech España tenemos un (1) _____ de días festivos. El (2) _____ empieza el 1 de enero, día de (3) _____ Nuevo. En abril hay días libres por la (4) _____ Santa. En mayo hay un festivo nacional y en agosto muchas personas toman (5) _____ .

En diciembre hay más fiestas. El 25 de diciembre celebramos la (6) _____ y la oficina está cerrada. El 31 de diciembre es la (7) _____ y muchas personas no trabajan por la tarde. Cada (8) _____ , Recursos Humanos envía un correo con todas las (9) _____ : (10) _____ , mes y si es laborable o festivo. Así, los empleados pueden (11) _____ sus vacaciones y organizar mejor el trabajo del equipo.

Im Unternehmen GlobalTech España haben wir einen Kalender mit Feiertagen. Das Jahr beginnt am 1. Januar, dem Neujahrstag. Im April gibt es wegen der Semana Santa freie Tage. Im Mai ist ein nationaler Feiertag und im August nehmen viele Personen Urlaub.

Im Dezember gibt es mehr Feier- und Festtage. Am 25. Dezember feiern wir Weihnachten und das Büro ist geschlossen. Am 31. Dezember ist Silvester und viele Personen arbeiten nachmittags nicht. Jedes Jahr schickt die Personalabteilung eine E-Mail mit allen Terminen: Tag, Monat und ob es ein Arbeitstag oder ein Feiertag ist. So können die Mitarbeitenden ihren Urlaub planen und die Teamarbeit besser organisieren.

(1) calendario, (2) año, (3) Año, (4) Semana, (5) vacaciones, (6) Navidad, (7) Nochevieja, (8) año, (9) fechas, (10) día, (11) planear



3. Hören Sie sich die Audiofragmente an und wählen Sie die richtige Lösung aus. (QR: Audio)

- ¿Cuándo vuelven a la oficina? (*Wann seid ihr wieder im Büro?*)
 - El 2 de enero
 - El 3 de enero
 - El 23 de diciembre
- ¿Qué pasa con el trabajo del 6 de enero? (*Was passiert mit der Arbeit vom 6. Januar?*)
 - Se hace el lunes 6 por la tarde
 - Se hace el martes 7 de enero
 - Se cancela completamente

1-b 2-b

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Cada año _____ mis _____ (*Jedes Jahr plane ich meinen Weihnachtsurlaub am 1. Oktober.*)
vacaciones de Navidad el 1 de octubre.
 - planear
 - planeas
 - planeo
 - planea
- Mis compañeros y yo _____ un viaje para el _____ (*Meine Kolleginnen und ich planen eine Reise für den Brückentag am 1. Mai.*)
puente del 1 de mayo.
 - planeo
 - planeamos
 - planeáis
 - planean
- La reunión para organizar las vacaciones de verano _____ (*Das Treffen zur Planung der Sommerferien beginnt am 15. März.*)
_____ el 15 de marzo.
 - empezan
 - empieza
 - empeza
 - empiezan

1. planeo 2. planeamos 3. empieza

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Pedir día libre en la oficina

Empleado: *Hola Marta, quiero planear un día libre en diciembre.*
(*Hallo Marta, ich möchte für Dezember einen freien Tag planen.*)

Jefa: *Vale, ¿qué día del mes quieres, antes o después de Navidad?*
(*In Ordnung, an welchem Tag des Monats möchtest du ihn — vor oder nach Weihnachten?*)

Empleado: *Prefiero el 27 de diciembre, después de Navidad; es miércoles.*
(*Ich bevorzuge den 27. Dezember, also nach Weihnachten; das ist ein Mittwoch.*)

Jefa: *Perfecto, el 27 apunto tus vacaciones en el sistema.*
(*Perfekt, ich trage deinen freien Tag am 27. im System ein.*)

- ¿Qué días festivos son importantes para ti?
-

6. Übe zu zweit oder mit deiner Lehrkraft. (QR: KI+)

1. Tu jefe en España pregunta: «¿Cuándo empiezan tus vacaciones?» Responde y di la fecha o el mes de tus días libres. (Usa: las vacaciones, el mes, empezar)



2. Una amiga española te invita a cenar en su casa por Navidad. Ella pregunta: «¿Qué haces en Navidad?» Responde y explica, de forma simple, tus planes. (Usa: la Navidad, en familia, cena)

7. Schreibe 4 oder 5 Sätze über deine Lieblingsfeiertage und wie du deinen Urlaub in deinem Land oder in Spanien planen würdest. (QR: KI+)



Mi día festivo favorito es... / Normalmente celebro este día con... / Cada año, el ... de ... yo... / Quiero planear mis vacaciones en... porque...

Wichtige Verben

Planear (planen)

Empezar (anfangen)

yo	Presente	Presente
tú	planeo	empiezo
él/ella/usted	planeas	empiezas
nosotros/nosotras	planea	empieza
vosotros/vosotras	planeamos	empezamos
ellos/ellas/ustedes	planeáis	empezáis
	planean	empiezan